



MASENO UNIVERSITY
UNIVERSITY EXAMINATIONS 2016/2017

**THIRD YEAR FIRST SEMESTER EXAMINATIONS FOR THE
DEGREE OF BACHELOR OF ARTS AND BACHELOR OF
EDUCATION ARTS WITH INFORMATION TECHNOLOGY**

MAIN CAMPUS

AFR 309: TRENDS IN CONTEMPORARY FRENCH

Date: 7th December, 2016

Time: 12.00 - 3.00 pm

INSTRUCTIONS:

- Répondez à toutes les questions.

AFR 309. TRENDS IN CONTEMPORARY FRENCH

CONSIGNE : Répondez à toutes les questions en français.

QUESTIONS

1. Peut-il y avoir interférence linguistique dans le français parlé en France ?
Expliquez-vous.

(15 points)

2. a) Pourquoi recourt-on aux emprunts lexicaux en français ?
b) Illustrez le cas d'emprunts lexicaux par quatre exemples tirés de ces quatre langues : anglais, allemand, italien et grec.
c) Donnez deux avantages et deux inconvénients de l'emprunt lexical.

(15 points)

3. Le français moderne est influencé par l'emploi des abréviations et acronymes.
a) Différenciez les deux à l'aide de deux exemples.
b) Déroulez-les.

(10 points)

4. Qu'est-ce qu'un Français dirait à la place de ces belgicisms ? Formulez des phrases à l'aide de ces mots.
a) Bourgmestre
b) Athénée
c) Torchon
d) Pain français
e) Tapis-plain

(10 points)

5. Donnez, dans le français québécois, les féminins des mots ci-après :
a) Un professeur
b) Un chercheur
c) Un auteur
d) Un docteur
e) Un écrivain

(10 points)

6. a) Le « français de Moussa » existe-t-il ?
b) Si oui, où est-il parlé ?

(10 points)